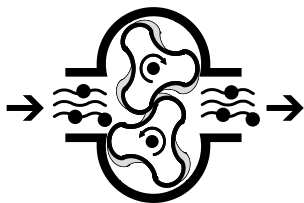


IT

EN

VL 70 - 140



New



POMPE / PUMPS

**Pompe di travaso a lobi
rotanti**

***Positive displacement rotary
lobe pumps***

Jurop

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =

CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS

VL Volumetric Lobe pump. La pompa a lobi rivestiti è una pompa volumetrica autoadescante, priva di valvole, in cui la portata varia in modo proporzionale con la velocità di rotazione.

VL Volumetric Lobe pump. Positive displacement rotary lobe selfpriming pompe, without valves. Flow rate varies proportionally to the rotation speed.

Il principio di funzionamento si basa sulla rotazione sincronizzata ed opposta dei lobi che, racchiuso il materiale nello spazio tra essi ed il corpo pompa, lo trasferiscono dalla bocca di aspirazione a quella di mandata. Aspirazione e mandata sono separate grazie alla configurazione geometrica dei rotori.

Two counter rotating lobes transfer from the inlet to the outlet the pumped media drawn into the pockets formed between the lobes and the pump housing.

Il senso di rotazione della pompa e, di conseguenza, la direzione di pompaggio del materiale aspirato, può essere invertito grazie alla struttura simmetrica della pompa.

The flow of the media can be reversed simply by changing the direction of the rotation.

Lobi elicoidali disponibili in NBR.

Lobes may be available in NBR.

La pompa VL è idonea al trasporto di prodotti viscosi, pastosi (liquami, oli, vernici, paste, fanghi, acque cariche). Adatta al pompaggio di liquidi contenenti corpi solidi estranei di dimensione massima 30 mm. Autoadescante fino alla profondità di 5 m (con acqua).

For activities where the media is viscous, paste (liquid manure, slurry, oil, paint, pastes, mud, storm water, sludges). Suitable for the suction of liquids containing solid parts with dimensions up to 30 mm. Self-priming down to 5 m depth (with water).

I principali campi di impiego sono gli impianti di depurazione sia civili che industriali; le industrie cartarie, di ceramiche, di lavorazione del marmo o del vetro; impianti di trivellazione, chimici e petrolchimici; il settore alimentare e quello agricolo.

Operating fields: civil and industrial waste treatment plants, paper, ceramic, tiles industries, in the machining of glass and marble, in the chemical, petrochemical, food industry, in agriculture, in drilling plants.



Prestazioni - Performances		VL 70	VL 70 HDR	VL 140	VL 140 HDR
Velocità massima - Max Speed	rpm	600	500	600	500
Portata massima (a velocità massima) - Max. flow (at max. speed)	l/min	7000	5840	14000	11680
	m³/h	420	350	840	700
Pressione massima rel. (abs) - Max relative pressure (abs)	bar	5 (6)	4 (5)	3 (4)	2 (3)
Peso - Weight	kg	455	530	570	650

Condizioni-Conditions: acqua, densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 cSt. I dati riportati in tabella sono soggetti ad una tolleranza pari a ± 5%. – Water, Density 1000 kg/m³ - Viscosity 1cSt. Actual performance may vary of 5%.

DIMENSIONI E CONFIGURAZIONI - DIMENSIONS AND ARRANGEMENT

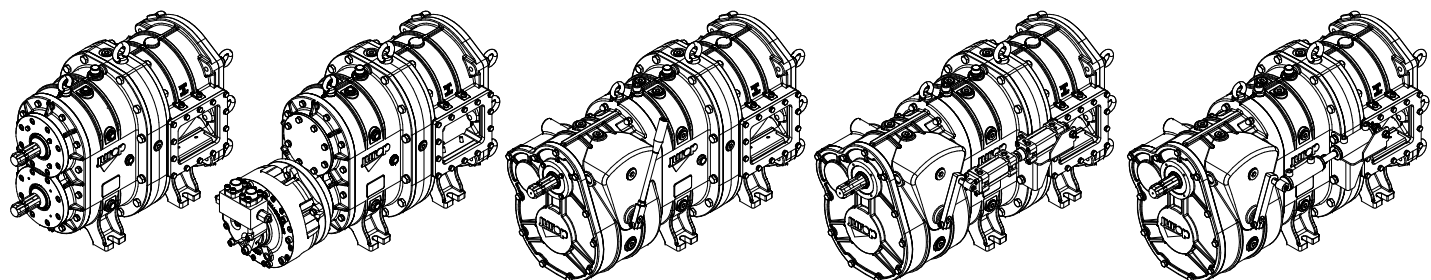
STANDARD - STANDARD

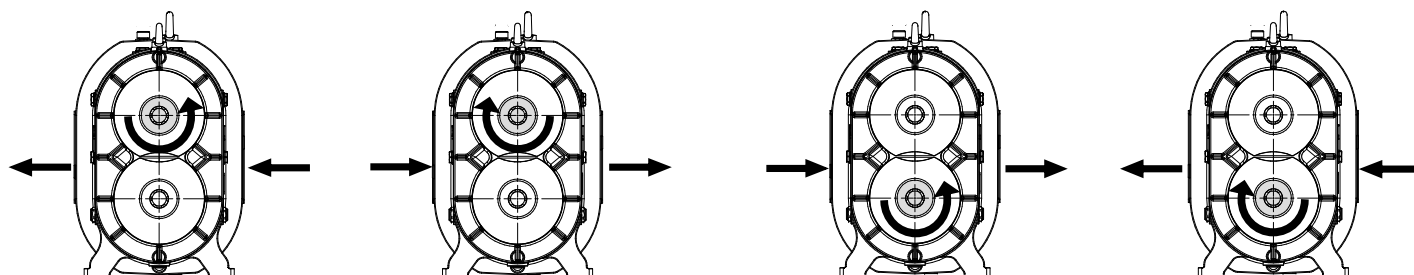
HDR - HDR

CON RIDUTTORE - WITH REDUCTION RATIO

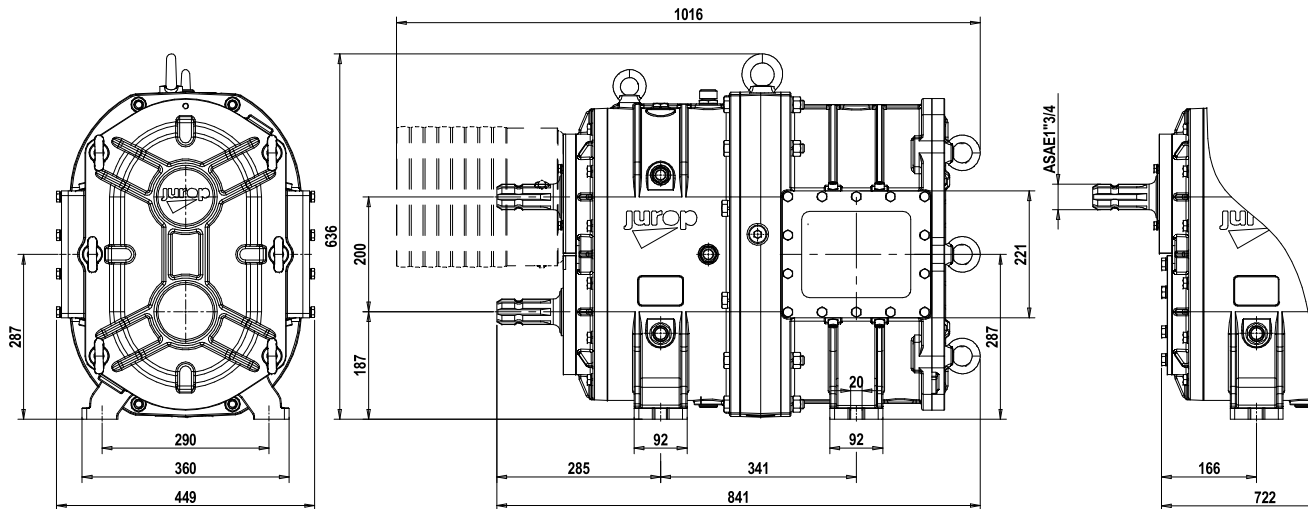
LEVA MANUALE
HAND GEAR

LEVA PNEUMATICA
PNEUMATIC GEAR

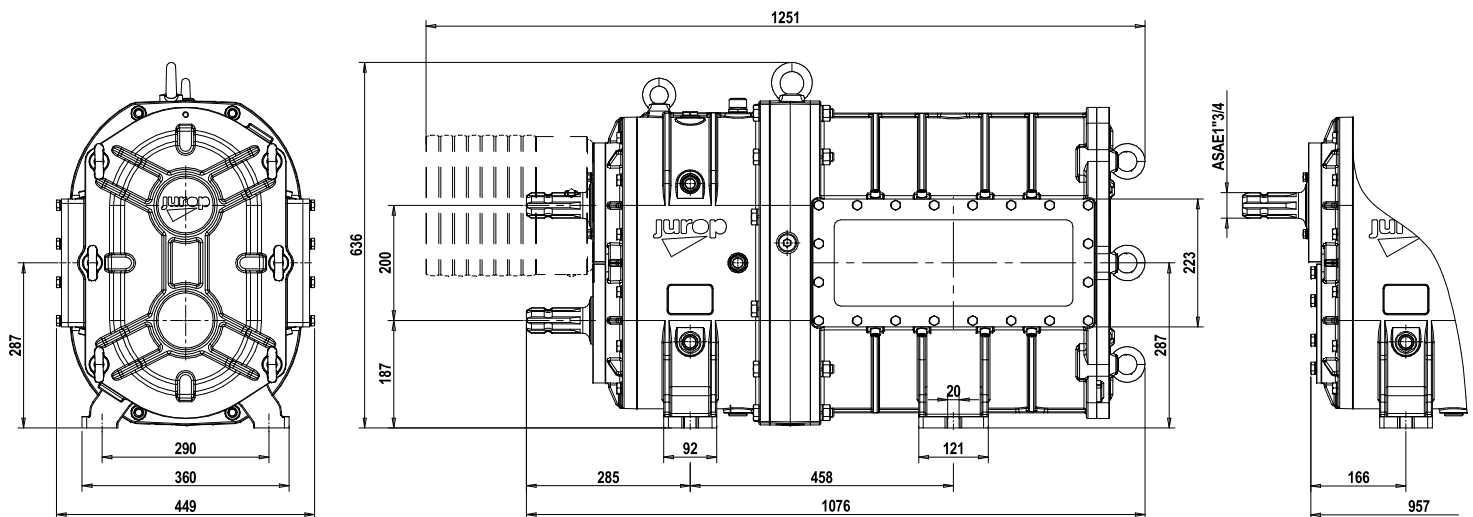
LEVA HDR
HDR GEAR

ALBERO IN ALTO
SHAFT ON THE TOP

ALBERO IN BASSO
SHAFT ON THE BOTTOM


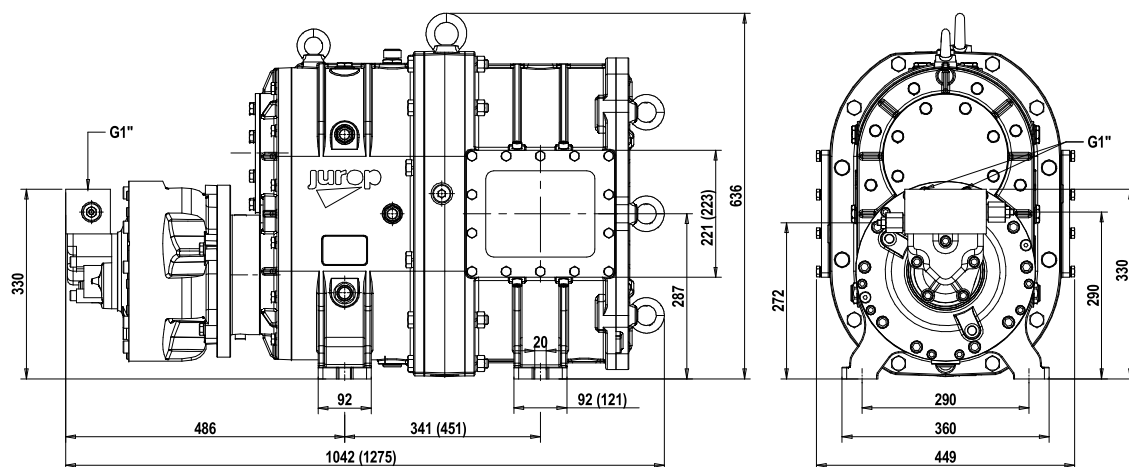
VL 70



VL 140



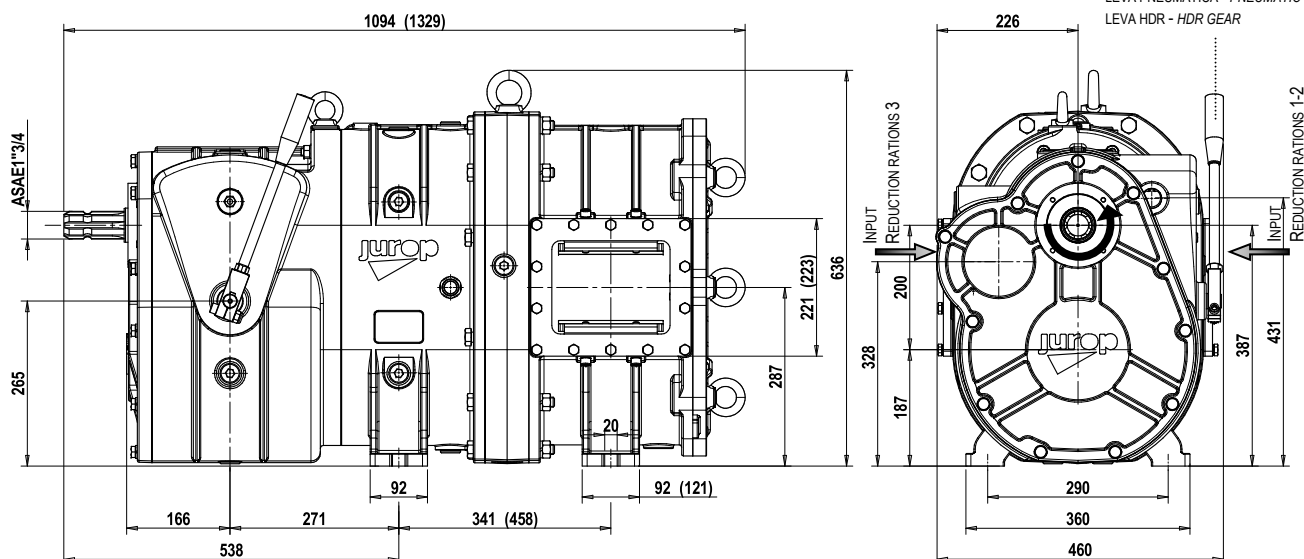
VL HDR



Nota-Note: L'immagine raffigura il modello VL70 HDR con motore idraulico montato in corrispondenza dell'asse inferiore. Lo stesso può essere montato all'asse superiore. Le dimensioni entro le parentesi si riferiscono al modello VL 140. Figure shows VL70 model with hydraulic motor on the bottom. On request, hydraulic motor should be placed on the top. Values in brackets refer to VL 140.

VL G (CON RIDUTTORE DI GIRI ED INVERSOE) - VL G (WITH REDUCTION RATIOS IN FORWARD AND REVERSE)

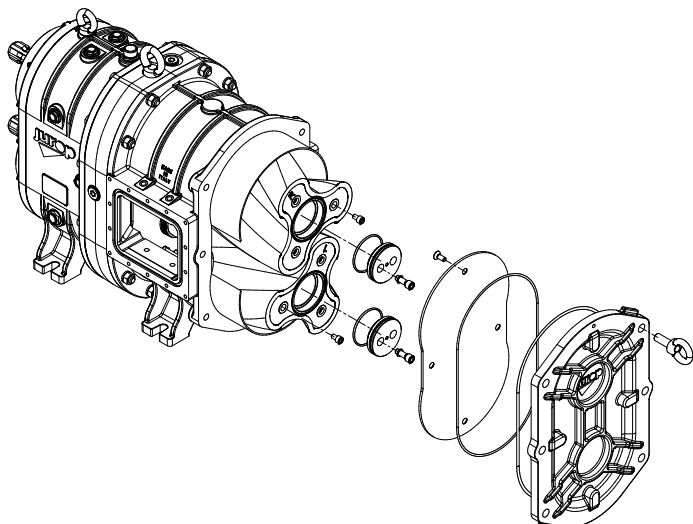
DISPONIBILE - AVAILABLE VERSIONS :
LEVA MANUALE - HAND GEAR
LEVA PNEUMATICA - PNEUMATIC GEAR
LEVA HDR - HDR GEAR



Nota-Note: In figura è rappresentato il modello VL70; la leva è disponibile nelle seguenti versioni: manuale, pneumatica e HDR. Le dimensioni poste tra parentesi si riferiscono al modello VL140. - Figure shows VL70; the gear is available in the following version: hand gear, pneumatic and HDR. Values in brackets refer to VL 140.

Prestazioni (a velocità nominale - Ingresso 1000 rpm) - Performances (at nominal speed - Input 1000 rpm)			VL 70 G	VL 140 G
Marcia 1 - Reduction ratios 1	Velocità nominale - Nominal speed	rpm	540	540
	Portata max. (a velocità nominale) - Max. flow (at nominal speed)	l/min	6300	12600
	Pressione max rel. (abs) - Max relative pressure (abs)	bar	4 (5)	2 (3)
Marcia 2 - Reduction ratios 2	Velocità nominale - Nominal speed	rpm	333	333
	Portata max. (a velocità nominale) - Max. flow (at nominal speed)	l/min	3885	7770
	Pressione max rel. (abs) - Max relative pressure (abs)	bar	5 (6)	3 (4)
Marcia 3 (invertita) - Reduction ratios 3 (reverse)	Velocità nominale - Nominal speed	rpm	460	460
	Portata max. (a velocità nominale) - Max. flow (at nominal speed)	l/min	5370	10740
	Pressione max rel. (abs) - Max relative pressure (abs)	bar	4,5 (5,5)	2,5 (3,5)
Peso VL G - Weight VL G		kg	640	780

Condizioni-Conditions: acqua, densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 cSt. I dati riportati in tabella sono soggetti ad una tolleranza pari a $\pm 5\%$. - Water, Density 1000 kg/m³ - Viscosity 1cSt. Actual performance may vary of 5%.

ACCESSO FRONTALE AI LOBI - LOBES MAINTENANCE


Per rendere più pratico e veloce il controllo e la sostituzione dei lobi, l'accesso alla camera di pompaggio avviene frontalmente senza interessare tenute e trasmissioni.

For a practical and quick maintenance, the lobes can be checked and replaced directly from the front of the pump by removing the front flange, without interfering with the seals or the transmission.